Universal Couchtop™ Long Extension Storage Rack

INSTRUCTIONS FOR USE (IFU)

CQ MEDICAL™

INTENDED USE

The device is intended for storage of CQ Medical medical devices.

⚠ WARNING

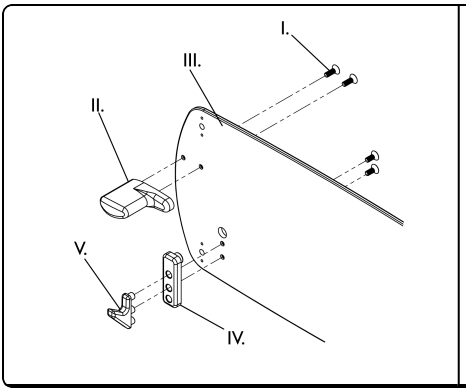
- *Do not use if device appears damaged.*
- *Do not store items other than Universal Couchtop™ Long Extensions on the storage rack.*

NOTE: Storage Rack weight: 5.35 lbs (2.5 kg).

ASSEMBLY

NOTE: Tools required: 5/32" Allen wrench *(provided)*.

1. Insert screws through wall plate into fork stop and secure.
2. Insert screws through wall plate and wall hook spacer. Secure into crossbar hook.



I. 1/4-20x5/8 Screws
II. Fork Stop
III. Wall Plate
IV. Wall Hook Spacer
V. Crossbar Hook

MOUNTING STORAGE RACK

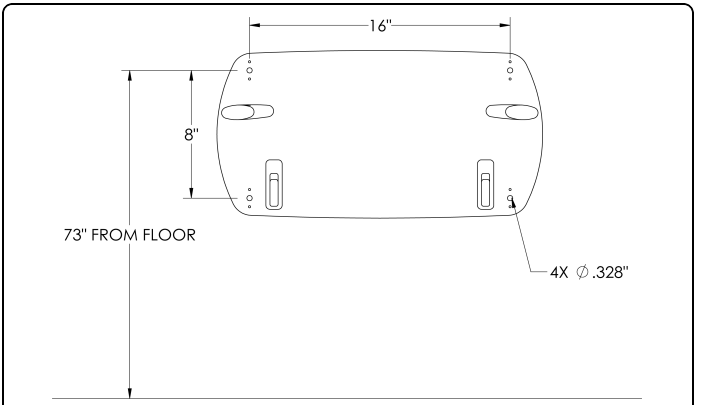


Figure 1

PRIOR TO USE: Suggested height will provide approximately 4" of clearance off floor when hanging longest extension on rack.

NOTE:
- Ensure screw heads are marked with paint or lacquer to facilitate further inspection.
- Consult a structural engineer if mounting storage rack to wall type not listed in instruction.

CONCRETE WALL

NOTE: Tools Required: 15/64" drill bit, 1/8" drill bit, 1/2" socket, 9/64 Hex wrench and #3 phillips screw driver *(not provided)*.

1. Drill four (4) 5/16" diameter pilot holes into concrete wall at locations specified. *(See figure 1)*.
2. Support storage rack and align holes in wall plate with drilled pilot holes.
3. Mount storage rack to wall using four (4) concrete anchors *(provided)*.
4. Ensure storage device is securely attached to wall.

WOOD STUD WALL

NOTE:
- Storage rack must be mounted onto 16" on-center studs.
- Tools Required: 15/64" drill bit, 1/8" drill bit, 1/2" socket, 9/64 Hex wrench and #3 phillips screw driver *(not provided)*.

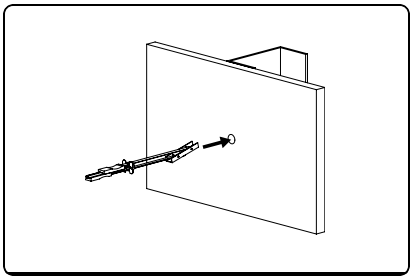
1. Drill four (4) 15/64" diameter pilot holes into wall studs at locations specified. *(See figure 1)*.
2. Mount storage rack to wall using four (4) lag screws *(provided)*.
3. Ensure storage device is securely attached to wall.

STEEL STUD WALL

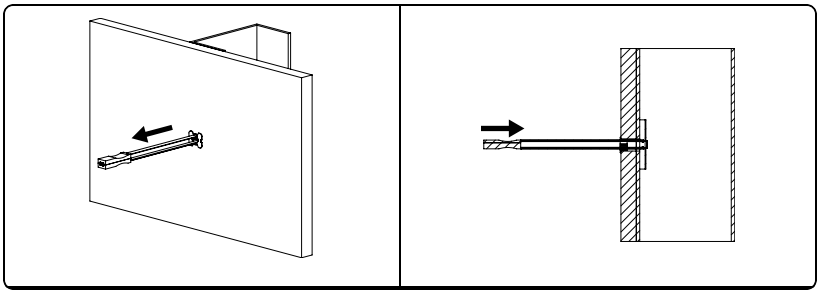
NOTE:
- Storage rack must be mounted onto 16" on-center studs.
- Tools Required: 1/2" drill bit, 1/8" drill bit, 3/16 Hex wrench, 9/64 Hex wrench and #3 phillips screw driver *(not provided)*.

1. Drill four (4) 1/2" diameter pilot holes into wall studs at locations specified. *(See figure 1)*.
2. Install four (4) 1/2" diameter toggle anchors:

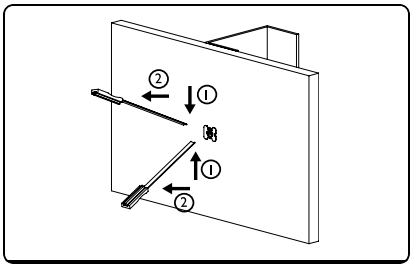
- Hold metal channel flat alongside plastic straps, slide channel through pilot hole.



- Hold ends of straps between thumb and forefinger, pull until channel rests flush behind wall. Strap ends will be even lengths when channel is flush. Slide plastic cap along straps into pilot hole until flange of cap is flush with wall.



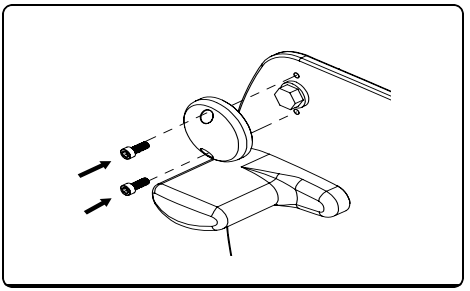
- Snap off straps flush with flange of cap and discard.



4. Mount storage rack to wall using four (4) 1/4-20 screws and washers *(provided)*.
5. Ensure storage device is securely attached to wall.

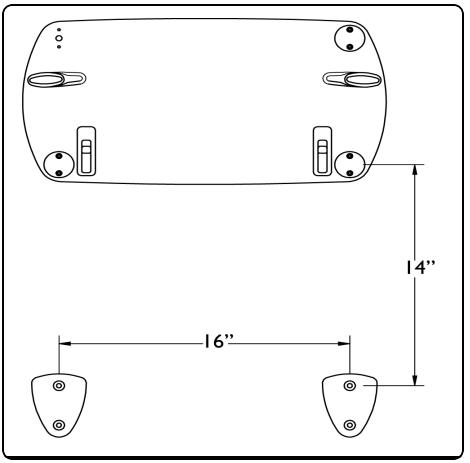
INSTALLING BOLT COVERS AND WALL GUARDS

1. Use two (2) #8 cap screws *(provided)* to secure bolt covers over wall plate fasteners (4).



NOTE: Wall guards protect Varian Extension (MTIL6667) and wall from damage.

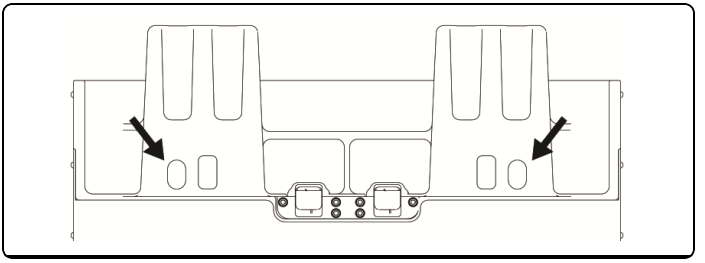
2. Drill two (2) 1/8" diameter pilot holes for wood stud and steel stud walls *(3/16" for concrete walls)* into wall at locations specified.



3. Insert two (2) #14 screws thru top hole of wall guards into pilot holes.
4. Drill two (2) pilot holes in bottom hole location and insert two (2) remaining #14 screws.

USING STORAGE RACK

NOTE:
- Each extension will hang on storage rack hooks using round slots in backside of junction.
- Refer to Extension manual for compatible extensions and associated weights.



1. Center extension forks between two outer stops and hang on hooks.

REPROCESSING

⚠ WARNING

- *Users of this product have an obligation and responsibility to provide the highest degree of infection control to patients, co-workers and themselves. To avoid cross-contamination, follow infection control policies established by your facility.*

1. Clean device with a mild, non-abrasive cleaner as needed.

MAINTENANCE

NOTE: Inspect device prior to use for signs of damage and general wear.

预期用途

该装置用于储存CQ Medical医疗设备。

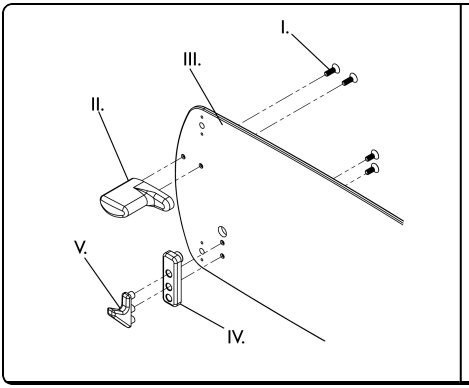
> ⚠ *警告*
> - *如果设备有损坏迹象，请勿使用。*
> - *请勿在储存架上储存Universal Couchtop™长加长线以外的物品。*

注意: 储物架重量：5.35 磅（2.5 千克）。

组件

注意: 所需工具：5/32" 内六角扳手 *（已提供）*。

1. 通过墙板将螺丝插入叉止动器并固定。
2. 通过墙板和墙钩隔离器插入螺丝。固定到横杆钩内。



I. 1/4-20x5/8 螺丝
II. 叉止动器
III. 墙板
IV. 墙钩隔离器
V. 横杆钩

安装储存架

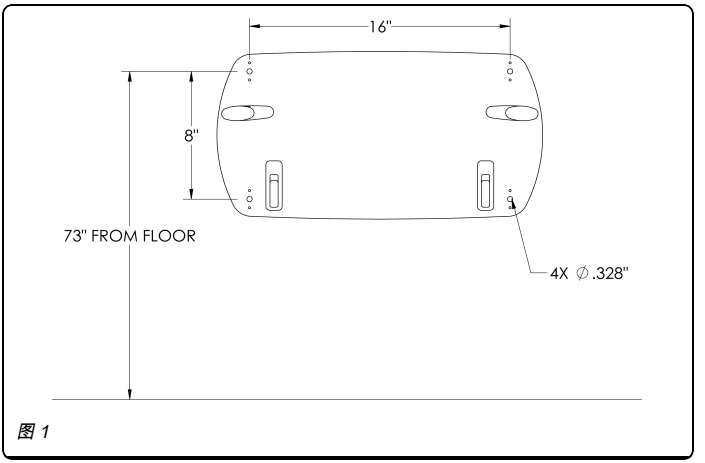


图 1

使用前须知: 将最长加长线悬挂到架子上时，建议高度将提供大约 4" 的离地间隙。

注意:
- 确保螺钉头上有油漆或清漆标记，以方便进一步检查。
- 如果将储物架安装到说明中未列出的墙壁类型，请咨询结构工程师。

混凝土墙

注意: 所需工具：15/64" 钻头、1/8" 钻头、1/2" 插座、9/64 六角扳手和 #3 十字螺丝刀 *(未提供)*。

1. 在混凝土墙的指定位置打钻四 (4) 个 5/16" 直径的导向孔。 *(参见图 1)*。
2. 支撑储存架并对准墙板上的孔洞和打钻的导向孔。
3. 使用四 (4) 个混凝土锚 *(已提供)* 将储存架安装到墙壁上。
4. 确保储存装置可靠连接到墙壁。

木质架柱墙壁

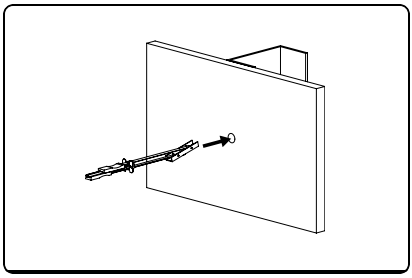
注意:
- 储存架必须安装到 16" 中心架柱上。
- 所需工具：15/64" 钻头、1/8" 钻头、1/2" 插座、9/64 六角扳手和 #3 十字螺丝刀 *(未提供)*。

1. 在墙壁架柱的指定位置打钻四 (4) 个 15/64" 直径的导向孔。 *(参见图 1)*。
2. 使用四 (4) 个方头螺丝 *(已提供)* 将储存架安装到墙壁上。
3. 确保储存装置可靠连接到墙壁。

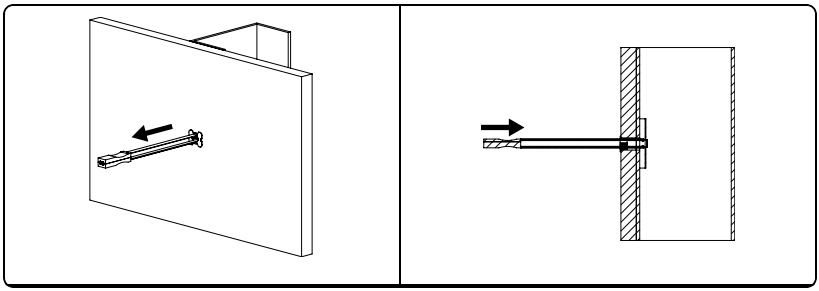
钢质架柱墙壁

注意:
- 储存架必须安装到 16" 中心架柱上。
- 所需工具：1/2" 钻头、1/8" 钻头、3/16 六角扳手、9/64 六角扳手和 #3 十字螺丝刀 *(未提供)*。

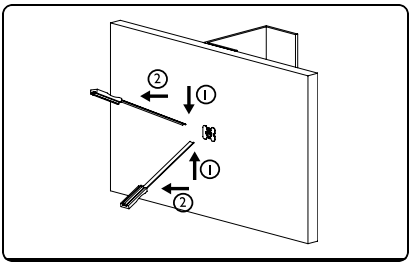
1. 在墙壁架柱的指定位置打钻四 (4) 个 1/2" 直径的导向孔。 *(参见图 1)*。
2. 安装四 (4) 个 1/2" 直径切换定位锚：
   - 沿塑料带平整握住金属通道，以将通道滑过导向孔。



   - 将带子端部握在拇指和食指之间并拉动，直至通道平齐靠到墙壁后面。通道靠齐时，带子端部长度均匀。将塑料盖沿着带子滑入导向孔，直至盖法兰与墙壁平齐。



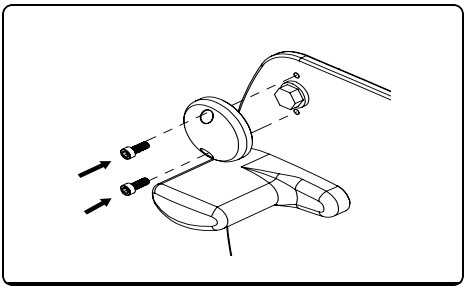
   - 用盖法兰平齐地折断带子并丢弃。



4. 使用四 (4) 个 1/4-20 螺丝和垫圈 *(已提供)* 将储存架安装到墙壁上。
5. 确保储存装置可靠连接到墙壁。

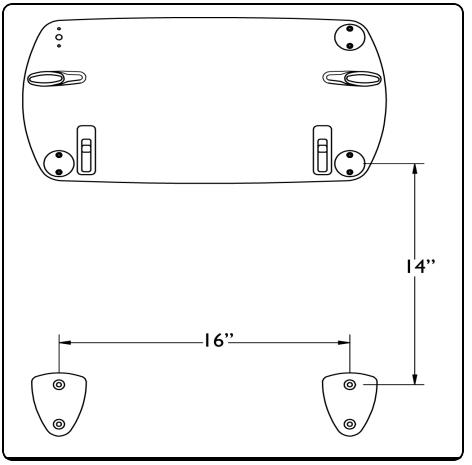
安装螺栓盖和墙壁防护罩

1. 使用两 (2) 个 #8 方头螺丝 *(已提供)* 将螺栓盖固定到墙板紧固器 (4) 上。



注意: 墙壁防护罩防止Varian加长线 (MTIL6667)和墙壁不受损坏。

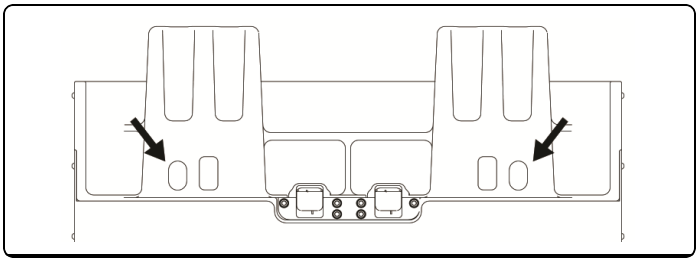
2. 在墙壁的指定位置打钻两 (2) 个 1/8" 直径的导向孔以用于木质架柱墙壁和钢质架柱墙壁 *(3/16" 用于混凝土墙)*。



3. 通过墙壁防护罩的顶部孔洞将两 (2) 个 #14 螺丝插入导向孔。
4. 在底部孔洞位置打钻两 (2) 个导向孔并插入其余两 (2) 个 #14 螺丝。

使用储存架

注意:
- 每根加长线将使用接线盒背部的圆形槽孔悬挂在储存架钩上。
- 有关兼容的延展板和对应的重量，请参阅延展板手册。



1. 将加长线叉居中于两个外部止动器之间并悬挂到钩上。

再处理

⚠警告

- *此产品的用户有义务和责任为患者、同事及其自身提供最高级别的感染控制。为了避免交叉感染，请遵守您所在单位制定的感染控制政策。*

1. 如有需要，使用温和非研磨性清洁剂清洁器械。

维护

注意: 在使用之前，检查器械是否有损坏迹象和一般性磨损。

产品名称: 人体定位袋
备案凭证编码:
国械备20180866号
国械备20161113号
国械备20190114号

产品技术要求编码:
国械备20180866号
国械备20161113号
国械备20190114号

备案人名称: MEDTEC, LLC
美泰柯有限公司
备案人注册地址: 1401 8th St. SE, Orange City, IA, 51041, United States
生产地址: 1401 8th St. SE, Orange City, IA, 51041, United States
电话: 319 2486757

代理人: 广州康瑅医疗器械有限公司
代理人注册地址: 广州市天河区华夏路30号2701室
电话: 020-38080269
传真: 020-38080299

售后服务机构名称: 广州康瑅医疗器械有限公司
地址: 广州市天河区体育东路108号东座602单元
电话: 020-38080269

型号规格： 见标签
结构及组成： 见标签
生产日期: 见标签
失效日期: 见标签
预期用途: 用于放疗患者的体位固定。

说明书编制日期: 2013/6/5
说明书修订日期: 2024/12/3

ÚČEL POUŤITÍ

Zařízení je určeno pro skladování CQ Medical lékařských přístrojů.

⚠ VAROVÁNÍ

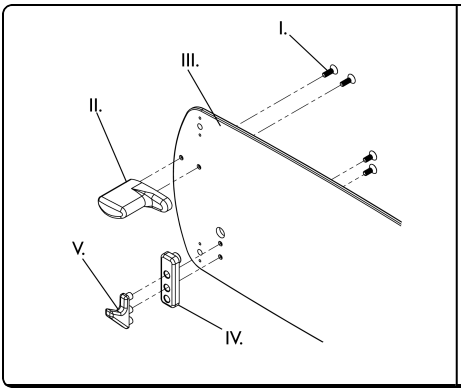
- *Pokud je zařízení poškozené, nepoužívejte jej.*
- *Na skladovacích regálech neskladujte jiné věci než Universal Couchtop™ dlouhé nástavce.*

POZNÁMKA: Hmotnost skladovacího stojanu: 5,35 lbs (2,5 kg).

MONTÁŽ

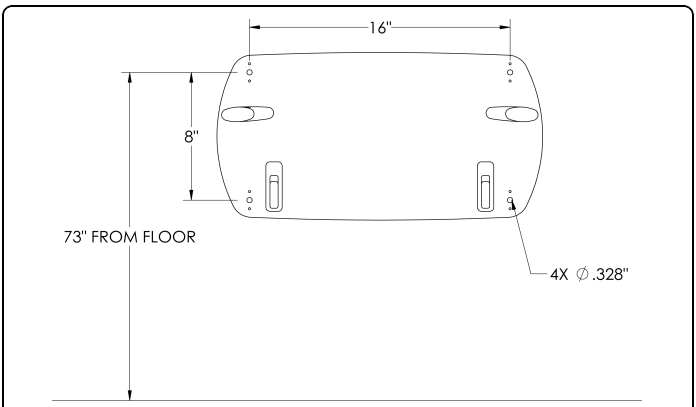
POZNÁMKA: Potřebné nářadí: 5/32" imbusový klíč *(součástí dodávky)*.

1. Vložte šrouby přes nástěnnou desku do vidlicové koncovky a utáhněte je.
2. Vložte šrouby přes nástěnnou desku a hákové rozpěrky. Utáhněte příčníkovým hákem.



I. 1/4-20x5/8 Šrouby
II. Vidlicová koncovka
III. Nástěnná deska
IV. Háková rozpěrka ve zdi
V. Příčníkový hák

MONTÁŽ SKLADOVACÍHO STOJANU



Obrázek 1

PŘED POUŽITÍM: Při zavěšení nejdelšího nástavce na stojan zajistí doporučená výška přibližně 10 cm prostoru od podlahy.

POZNÁMKA:
- Ujistěte se, že jsou hlavice šroubů označeny barvou nebo lakem. Ulehčí to další kontroly.
- Pokud není v návodu uveden skladovací stojan pro váš typ zdi, obraťte se na strukturálního technika.

BETONOVÁ STĚNA

POZNÁMKA: Požadované nástroje: 15/64" vrták, 1/8" vrták, 1/2" zásuvka, 9/64 šestihranný klíč a #3 phillips šroubovák *(není poskytnuto)*.

1. V určených místech vyvrtejte do betonové zdi čtyři pilotní díry o průměru (4) 5/16" (13,1 cm). *(Viz obrázek 1)*.
2. Podepřete skladovací stojan a vyrovnejte otvory v nástěnné desce s vyvrtanými pilotními dírami.
3. Montáž skladovacího stojanu na zeď pomocí čtyř (4) betonových opor *(součástí dodávky)*.
4. Zkontrolujte, jestli je skladovací zařízení bezpečně připevněno ke zdi.

DŘEVĚNÁ PŘÍČKA VE ZDI

POZNÁMKA:
- Skladovací stojan musí být připevněn na 16" středových příčkách.
- Požadované nástroje: 15/64" vrták, 1/8" vrták, 1/2" zásuvka, 9/64 šestihranný klíč a #3 phillips šroubovák *(není poskytnuto)*.

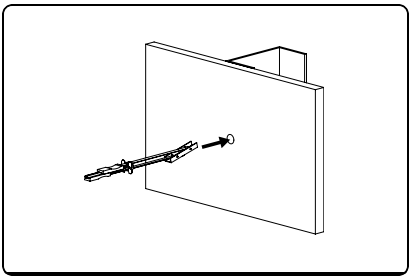
1. V určených místech vyvrtejte do příček ve zdi čtyři pilotní díry o průměru (4) 15/64" (39,7 cm). *(Viz obrázek 1)*.
2. Montáž skladovacího stojanu na zeď pomocí čtyř (4) takových šroubů *(součástí dodávky)*.
3. Zkontrolujte, jestli je skladovací zařízení bezpečně připevněno ke zdi.

OCELOVÁ STĚNA

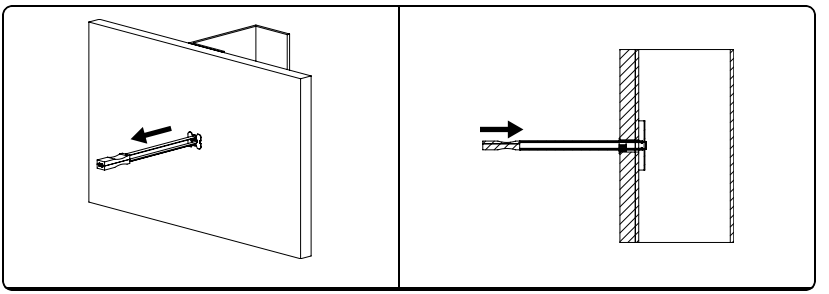
POZNÁMKA:
- Skladovací stojan musí být připevněn na 16" středových příčkách.
- Požadované nástroje: 1/2" vrták, 1/8" vrták, 3/16" šestihranný klíč, 9/64 šestihranný klíč a #3 phillips šroubovák *(není poskytnuto)*.

1. V určených místech vyvrtejte do příček ve zdi čtyři pilotní díry o průměru (4) 1/2" (1,27 cm). *(Viz obrázek 1)*.
2. Nainstalujte čtyři (4) spojová kotvení s průměrem 1/2"

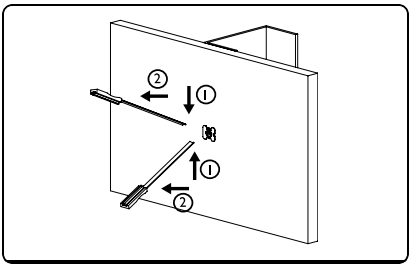
- Držte kovový tunel plochou podél plastových popruhů, posouvejte tunel přes pilotní otvor.



- Držte konce popruhů mezi palcem a ukazováčkem a tahejte, dokud podložky tunelu nenarazí o stěnu. Konce popruhů budou ještě delší, když tunel narazí. Posuňte umělou čepici podél popruhů v pilotní díře, dokud obvod čepice nenarazí do stěny.



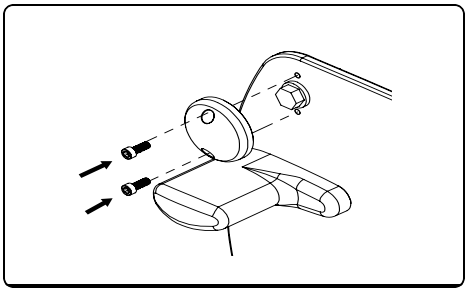
- Odepněte popruhy po obvodě čepice a vyhoďte.



4. Montáž skladovacího stojanu pomocí čtyř (4) 1/4-20 šroubů a podložek *(součástí dodávky)*.
5. Zkontrolujte, jestli je skladovací zařízení bezpečně připevněno ke zdi.

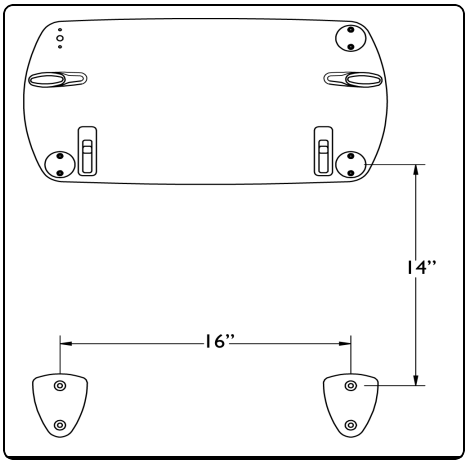
INSTALACE KOVOVÝCH KRYTEK A NÁSTĚNNÝCH PLÁTŮ

1. Použijte dva (2) šrouby č. 8 *(součástí dodávky)* na připevnění krytek na upevňovače nástenné desky (4).



POZNÁMKA: Ochrana stěny chrání Varian Rozšíření (MTIL6667) a stěnu před poškozením.

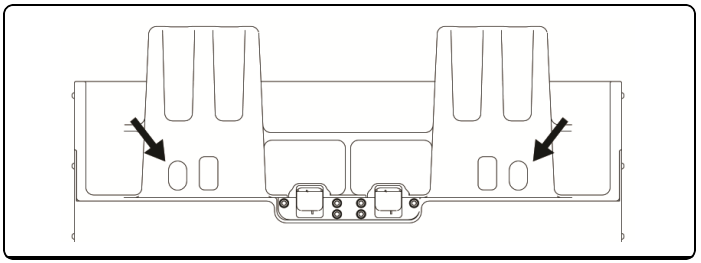
2. V určených místech vyvrtejte do dřevěné a ocelové zdi (2) dvě pilotní díry o průměru 1/8" (4,6 cm) *(3/16" (33,4 cm) pro betonové zdi)*.



3. Vložte dva (2) šrouby č. 14 přes vrchní otvor ve vodící matici do pilotních otvorů.
4. Vyvrtejte dvě (2) pilotní díry do spodní části a vložte dva (2) zbývající šrouby č. 14.

POUŽÍVÁNÍ SKLADOVACÍHO STOJANU

POZNÁMKA:
- Každý nástavec bude viset na skladovacím hákovém stojanu pomocí kulatých děr na zadní straně spojení.
- Kompatibilní prodloužení a spojené hmotnosti naleznete v příručce Příslušenství.



1. Zarovnejte na střed prodlužovací vidlice mezi dva vnější konce a zavěste na skoby.

OPAKOVANÉ ZPRACOVÁNÍ

⚠ VAROVÁNÍ

- *Uživatelé tohoto produktu jsou povinní a odpovědní za zajištění nejvyššího stupně kontroly infekcí u pacientů, kolegů a sebe sama. Abyste zábtanili křížové kontaminaci, postupujte podle zásad kontroly infekcí zavedených na vašem pracovišti.*

1. Podle potřeby vyčistěte zařízení jemným, neabrazivním čistícím prostředkem.

ÚDRŽBA

POZNÁMKA: Před použitím zkontrolujte, zda u zařízení nejsou patrné známky poškození nebo celkového opotřebení.

ETTENÄHTUD KASUTUS

Seade on mõeldud CQ Medical meditsiiniseadmete hoiustamiseks.

⚠ HOIATUS

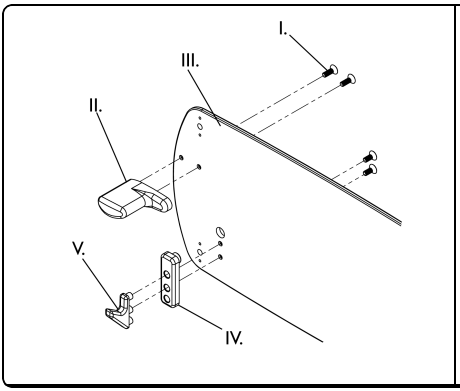
- *Ärge kasutage seadet, kui see näib kahjustatud.*
- *Ärge hoidke riiulil teisi esemeid lisaks Universal Couchtop™ pikkadele pikendustele.*

MÄRKUS: Hoiuriiuli kaal: 5,35 lbs (2,5 kg).

KOKKUPANEMINE

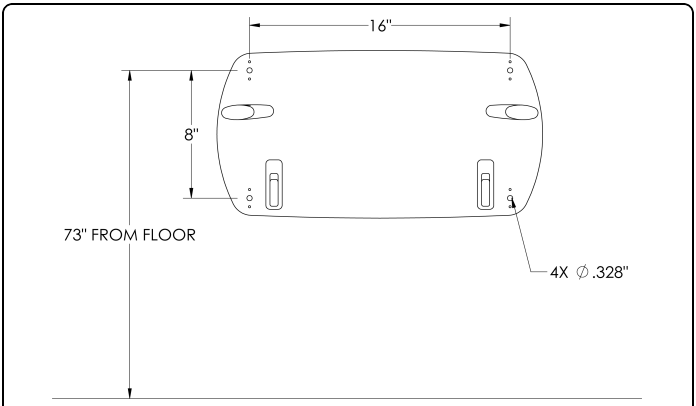
MÄRKUS: Vajalikud tööriistad: 5/32" mutrivõti *(komplektis)*.

1. Sisestage kruvid läbi seinaplaadi kahvli stopperisse ja kinnitage.
2. Sisestage kruvid läbi seinaplaadi ja seinakonksu vaheseibi. Kinnitage ristlati konksule.



I. 1/4-20x5/8 (tolli) kruvid
II. Kahvli stopper
III. Seinaplaat
IV. Seinakonksu vaheseib
V. Ristlati konks

HOIURIIULI KINNITAMINE



Joonis 1

ENNE KASUTAMIST: Soovitatud kõrgus jätab ligikaudu 4" vahemaad põrandaga, kui riiulil on pikim pikendus.

MÄRKUS:
- Veenduge, et kruvipead on värvi või lakiga tähistatud, et hõlbustada edasist ülevaatust.
- Kui paigaldate hoiuriiulit seinale, mida juhendis pole loetletud, konsulteerige ehitusinseneriga.

BETOONSEIN

MÄRKUS: Vajalikud tööriistad: 15/64" puuriots, 1/8" puuriots, 1/2" mutrivõti, 9/64 kuusnurkvõti ja #3 ristpeakruvikeeraja *(ei kuulu komplekti)*.

1. Puurige betoonseinal näidatud asukohtadesse neli (4) 5/16" juhtava. *(vt joonist 1)*.
2. Toetage hoiuriiulit ja joondage seinaplaadi avad puuritud juhtavadega.
3. Kinnitage hoiuriiul seinale nelja (4) betooniankruga *(komplektis)*.
4. Veenduge, et seade on turvaliselt seinale kinnitatud.

PUITKARKASS-SEIN

MÄRKUS:
- Hoiuriiul tuleb kinnitada 16" keskmistele taladele.
- Vajalikud tööriistad: 15/64" puuriots, 1/8" puuriots, 1/2" mutrivõti, 9/64 kuusnurkvõti ja #3 ristpeakruvikeeraja *(ei kuulu komplekti)*·

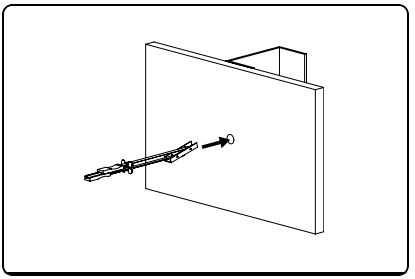
1. Puurige näidatud asukohtadesse seinakarkassi sisse neli (4) 15/64" juhtava. *(vt joonist 1)*.
2. Kinnitage hoiuriiul seinale nelja (4) kruviga *(komplektis)*.
3. Veenduge, et seade on turvaliselt seinale kinnitatud.

METALLKARKASS-SEIN

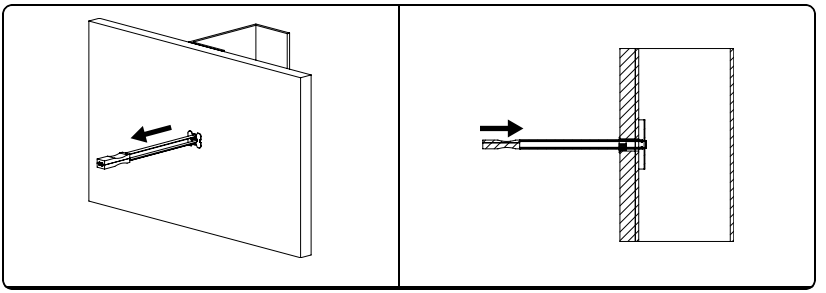
MÄRKUS:
- Hoiuriiul tuleb kinnitada 16" keskmistele taladele.
- Vajalikud tööriistad: 1/2" puuriots, 1/8" puuriots, 3/16 kuusnurkvõti, 9/64 kuusnurkvõti ja #3 ristpeakruvikeeraja *(ei kuulu komplekti)*·

1. Puurige näidatud asukohtadesse neli (4) 1/2" diameetriga juhtava. *(vt joonist 1)*.
2. Paigaldage neli (4) 1/2" läbimõõduga lülitusankrut:

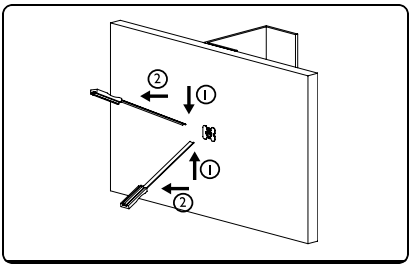
- Hoidke metallkanalit lapiti plastikust rihmade kõrval ja libistage kanal läbi juhtava.



- Hoidke rihmade otsi pöidla ja nimetissõrme vahel ning tõmmake kuni kanal on seinaga lapiti. Kui kanal on sirgelt, on rihmaotsad ühe pikkusega. Libistage plastikust kork mööda rihmasid juhtavani, kuni korgi äärik jääb seina vastu.



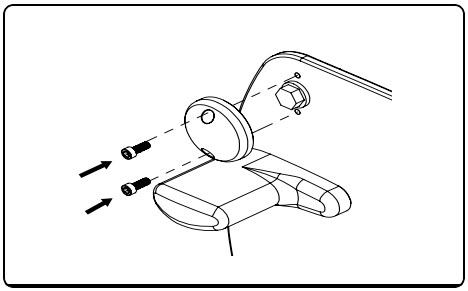
- Lõigake rihmad ära lapiti korgi äärikuga ja kõrvaldage.



4. Kinnitage hoiuriiul seinale nelja (4) 1/4-20 kruviga ja seibiga *(komplektis)*.
5. Veenduge, et seade on turvaliselt seinale kinnitatud.

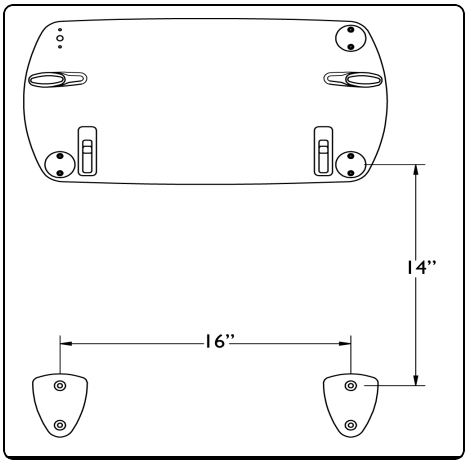
POLDIKATETE JA SEINAKAITSETE PAIGALDAMINE

1. Kasutage kahte (2) #8 kruvi *(komplektos)*, et kinnitada poldikatted seinaplaadi kinnitustele (4).



MÄRKUS: Seinakaitsed kaitsevad Varian pikendust (MTIL6667) ja seina kahjustuste eest.

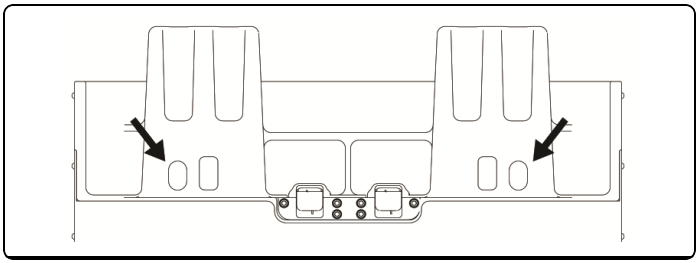
2. Puurige kaks (2) 1/8" diameetriga juhtava puitkarkass-seinaja metallkarkass-seinte puhul *(3/16" betoonseinte puhul)* vastavalt näidatud asukohtadele.



3. Sisestage kaks (2) #14 kruvi läbi seinakaitse ülemise ava juhtaukudesse.
4. Puurige kaks (2) juhtava alumise augu asukohta ja sisestage kaks (2) allesolevat #14 kruvi.

HOIURIIULI KASUTAMINE

MÄRKUS:
- Pikendused riputatakse hoiuriiuli konksudele kasutades liitekoha taga asuvaid ümaraid avasid.
- Kokkusobivate laienduste ja nendega seotud kaalude kohta lugege laienduste kasutusjuhendist.



1. Joondage kahe välise stopperi vahel olevad pikenduskahvlid keskele ja riputage konksudele.

DESINFITSEERIMINE

⚠ HOIATUS

- *Toote kasutajatel on kohustus ja vastutus pakkuda patsientidele, kaastöötajatele ja endale parimal tasemel nakkuskontrolli. Ristnakkuse vältimiseks järgige enda asutuse nakkuskontrolli reegleid.*

1. Puhastage seadet vajadusel õrnatoimelise, mitte-abrasiivse puhastusvahendiga.

HOOLDUS

MÄRKUS: Kontrollige seadet enne kasutamist ja veenduge, et see ei ole kahjustatud või kulunud.

TERVEZETT ALKALMAZÁS

Az eszköz a CQ Medical orvosi eszközök tárolására szolgál.

⚠ FIGYELEM!

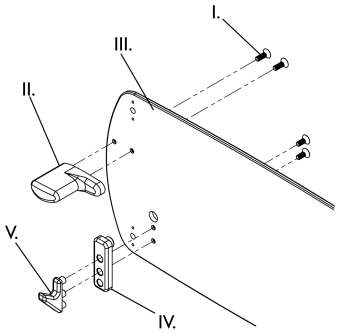
- *Ne használja, ha az eszköz sérültnek tűnik.*
- *A tárolóállványon csak a Universal Couchtop™ hosszú toldatokat tárolja.*

MEGJEGYZÉS: Tárolóállvány tömege: 2,5 kg (5,35 font).

ÖSSZESZERELÉS

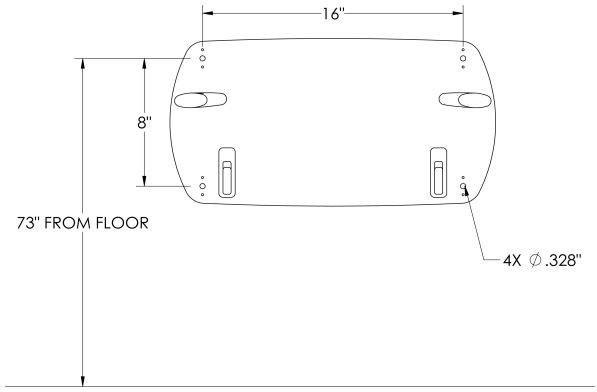
MEGJEGYZÉS: Szükséges szerszámok: 5/32”-es imbuszkulcs *a csomag tartalmazza*

1. Helyezze be a csavarokat a fali lemezen keresztül a villás elem ütközőjébe, majd rögzítse azokat.
2. Helyezze be a csavarokat a fali lemezen és a fali kampó távtartóján keresztül. Rögzítse a keresztrúd rögzítőeleméhez.



I. 1/4-20x5/8 csavar
II. Villás elem ütközője
III. Fali lemez
IV. Fali kampó távtartója
V. Keresztrúd rögzítőeleme

TÁROLÓÁLLVÁNY RÖGZÍTÉSE



1. ábra

A HASZNÁLAT ELŐTT: A javasolt magasság esetén kb. 4” szabad hely marad a padlótól, amennyiben a leghosszabb toldatot akasztja fel az állványra.

MEGJEGYZÉS:
- A további ellenőrzés megkönnyítése érdekében gondoskodjon arról, hogy a csavarfejek festékkel vagy lakkal legyenek megjelölve.
- Kérje ki statikus mérnök tanácsát, ha a tárolóállványnak az adott típusú falhoz való rögzítése nem szerepel a megfelelő utasításban.

BETONFAL

MEGJEGYZÉS: Szükséges szerszámok: 15/64"-es fúróbit, 1/8"-es fúróbit, 1/2”-es csőkulcs, 9/64-es imbuszkulcs és 3-as csillagcsavarhúzó *(a csomag nem tartalmazza)*.

1. Fúrjon négy (4) 5/16" átmérőjű vezérfuratot a betonfalba a meghatározott pontokon. *(Lásd az 1. ábrát)*.
2. Támassza alá a tartóállványt, majd igazítsa a fali lemezen lévő furatokat az előre kifúrt vezérfuratokkal.
3. Rögzítse a tárolóállványt négy (4) darab betontipli segítségével *(a csomag tartalmazza)*.
4. Győződjön meg róla, hogy a tárolóeszköz biztonságosan rögzítve van-e a falhoz.

FA FALSZERKEZET

MEGJEGYZÉS:
- A tárolóállványt 16”-es csapszegre kell felszerelni.
- Szükséges szerszámok: 15/64"-es fúróbit, 1/8"-es fúróbit, 1/2”-es csőkulcs, 9/64-es imbuszkulcs és 3-as csillagcsavarhúzó *(a csomag nem tartalmazza)*.

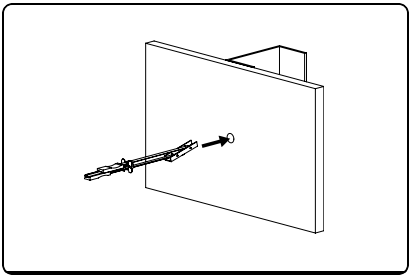
1. Fúrjon négy (4) 15/64" átmérőjű vezérfuratot a falszerkezetbe a meghatározott pontokon. *(Lásd az 1. ábrát)*.
2. Rögzítse a tárolóállványt négy (4) darab csavar segítségével *(a csomag tartalmazza)*.
3. Győződjön meg róla, hogy a tárolóeszköz biztonságosan rögzítve van-e a falhoz.

ACÉL FALSZERKEZET

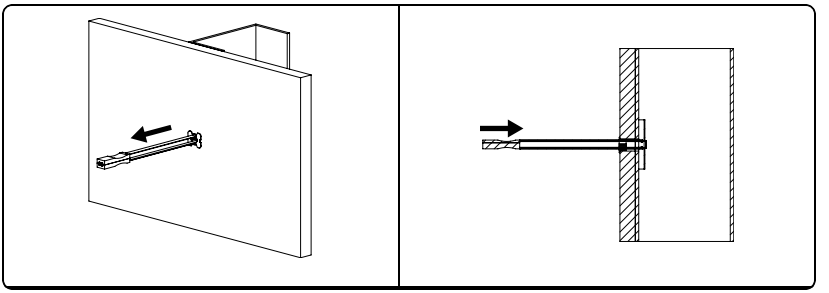
MEGJEGYZÉS:
- A tárolóállványt 16”-es csapszegre kell felszerelni.
- Szükséges szerszámok: 1/2”-es fúróbit, 1/8"-es fúróbit, 3/16-os imbuszkulcs, 9/64 imbuszkulcs és 3-as csillagcsavarhúzó *(a csomag nem tartalmazza)*.

1. Fúrjon négy (4) 1/2" átmérőjű vezérfuratot a falszerkezetbe a meghatározott pontokon. *(Lásd az 1. ábrát)*.
2. Helyezzen be négy (4) 1/2” átmérőjű billenőhorgot:

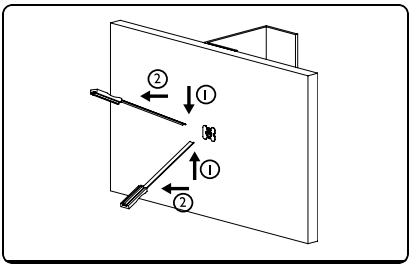
- A fémcsatornát a műanyag pántok mentén tartva csúsztassa át a csatornát a vezérfuratón.



- Fogja a pántok végeit hüvelykujja és mutatóujja közé, és húzza meg, amíg a csatorna egy vonalba nem kerül a fallal. Amikor a csatorna egy vonalban van a fallal, a pántok végei egyforma hosszúságúak. Csúsztassa a pántok mentén a műanyag sapkát a vezérfuratba, amíg a sapka pereme egy vonalba nem kerül a fallal.



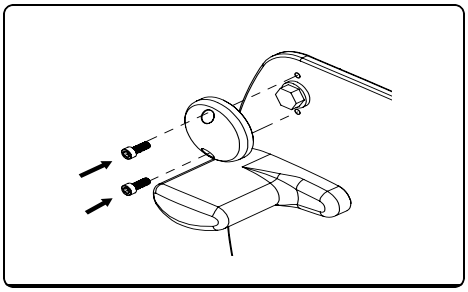
- Pattintsa le a sapka karimájával egy szintben lévő pántokat, majd dobja el őket.



4. A tárolóállványt négy darab (4) 1/4-20 csavar és alátét segítségével rögzítse a falra *(a csomag tartalmazza)*.
5. Győződjön meg róla, hogy a tárolóeszköz biztonságosan rögzítve van-e a falhoz.

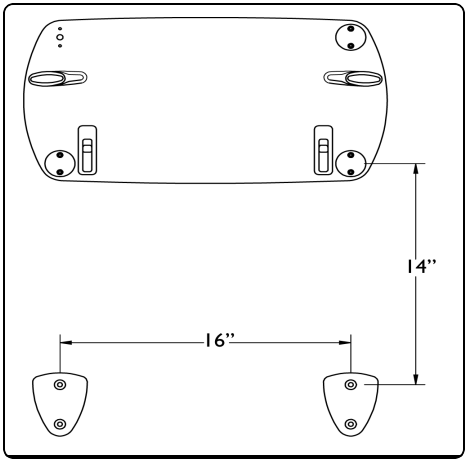
A CSAVARFEDELEK ÉS A FALVÉDŐK FELSZERELÉSE

1. Két darab (2) 8-as méretű csavar *a csomag tartalmazza* segítségével szerelje fel a csavarfedeleket a falrögzítő rögzítőelemeire (4).



MEGJEGYZÉS: A falvédők a Varian toldatot (MTIL6667) és a falat védik a sérüléstől.

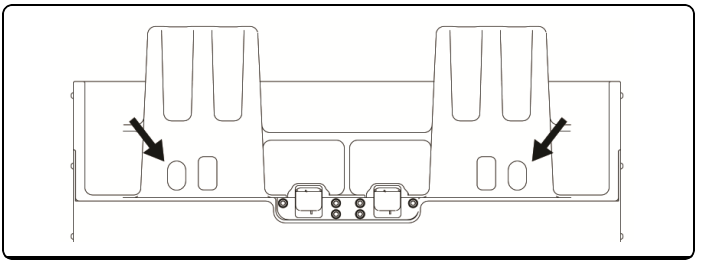
2. Fúrjon két (2) 1/8" átmérőjű vezérfuratot a fa- és acélszerkezetes falba *(3/16" betonfal esetén)* a meghatározott pontokon.



3. Helyezzen be kettő darab 14-es (2) csavart a falvédők felső csavarnyílását át a vezérfuratokba.
4. Fúrjon két (2) vezérfuratot az alsó furatpozícióba, majd helyezze be a kettő darab megmaradt 14-es csavart (2).

TÁROLÓÁLLVÁNY HASZNÁLATA

MEGJEGYZÉS:
- Az egyes toldatok a tárolóállvány kampóira vannak felakasztva, amelyek a hátsó részen lévő kerek nyílásokhoz csatlakoznak.
- A kompatibilis toldatokat és a hozzájuk tartozó súlyokat lásd a toldatokra vonatkozó kézikönyvben.



1. Igazítsa a toldóelemeket a két külső ütköző közé, majd akassza fel őket a kampókra.

ÚJBÓLI FELDOLGOZÁS

⚠ FIGYELEM!

- *Az e terméket használóknak kötelessége és egyben feladata, hogy a fertőzés-megelőzést a betegeknek, munkatársaiknak és maguknak is a legmagasabb szinten biztosítsák. A keresztszennyeződés megelőzése érdekében tartsa be az adott létesítményben kialakított fertőzés-megelőzési irányelveket.*

1. Szükség esetén tisztítsa meg az eszközt enyhe, nem súroló hatású tisztítószerrel.

KARBANTARTÁS

MEGJEGYZÉS: Használat előtt ellenőrizze az eszközt sérülésre vagy általános kopásra utaló jelek szempontjából.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA

Urządzenie służy do przechowywania aparatury medycznej CQ Medical.

⚠ OSTRZEŻENIE

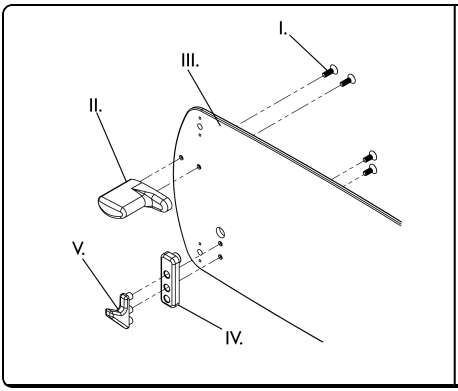
- *Nie używać, jeśli wyrób wydaje się być uszkodzony.*
- *Nie przechowuj na półkach magazynowych artykułów innych niż długie rozszerzenia Universal Couchtop™.*

UWAGA: Masa półki do przechowywania: 5,35 lb (2,5 kg).

MONTAŻ

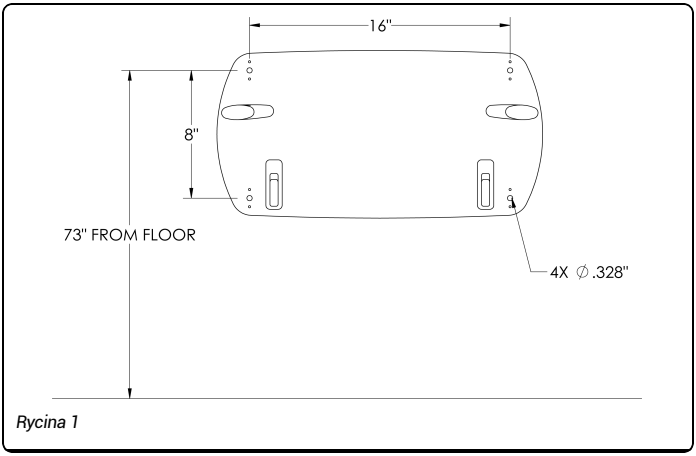
UWAGA: Wymagane narzędzia: klucz Allena 0,11 cm *(w zestawie)*.

1. Przełóż śruby przez płytę ścienną do ograniczników widełek, a następnie przymocuj.
2. Przełóż śruby przez płytę ścienną i rozpórkę haka ściennego. Przymocuj do haka poprzecznego.



I. Śruby 1/4-20x5/8
II. Kraniec widełek
III. Płyta ścienna
IV. Rozpórka haka ściennego
V. Hak poprzeczny

MONTOWANIE PÓŁKI MAGAZYNOWEJ



Rycina 1

PRZED UŻYCIEM: Sugerowana wysokość zapewni co najmniej 10,1 cm odstępu nad podłogą przy wieszaniu najdłuższego rozszerzenia na półce.

UWAGA:
- Upewnić się, że łby śrub są oznaczone farbą lub lakierem, aby ułatwić dalsze kontrole.
- Skonsultować się z inżynierem budownictwa, jeśli montowanie półki do przechowywania do danego typu ściany nie jest opisane w instrukcji.

BETONOWA ŚCIANA

UWAGA: Wymagane narzędzia: wiertło 0,2 cm, wiertło 0,3 cm, gniazdo 1,2 cm, klucz imbusowy 0,1 cm i śrubokręt Phillips nr 3 *(brak w zestawie)*.

1. Wywierć cztery (4) otwory wstępne o średnicy 0,79 cm w odpowiednich miejscach betonowej ściany. *(Patrz ryc. 1)*.
2. Podeprzyj półkę magazynową i dopasuj otwory w płycie ściennej do wywierconych otworów wstępnych.
3. Zamocuj półkę magazynową na ścianie, używając czterech (4) śrub kotwiących do betonu *(w zestawie)*.
4. Upewnij się, że urządzenie magazynowe jest bezpiecznie przymocowane do ściany.

ŚCIANA Z DREWNIANYMI PODPORAMI

UWAGA:
- Półka magazynowa powinna być zamocowana na podporach rozmieszczonych osiowo na odcinku 46,6 cm.
- Wymagane narzędzia: wiertło 0,2 cm, wiertło 0,3 cm, gniazdo 1,2 cm, klucz imbusowy 0,1 cm i śrubokręt Phillips nr 3 *(brak w zestawie)*.

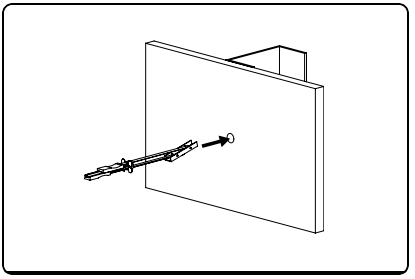
1. Wywierć cztery (4) otwory wstępne o średnicy 0,23 cm w odpowiednich miejscach w podporze ściany. *(Patrz ryc. 1)*.
2. Zamocuj półkę magazynową na ścianie, używając czterech (4) śrub czworokątnych *(w zestawie)*.
3. Upewnij się, że urządzenie magazynowe jest bezpiecznie przymocowane do ściany.

STALOWA PODPORA ŚCIENNA

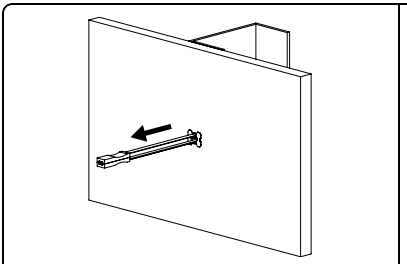
UWAGA:
- Półka magazynowa powinna być zamocowana na podporach rozmieszczonych osiowo na odcinku 46,6 cm.
- Wymagane narzędzia: wiertło 1,3 cm, wiertło 0,3 cm, klucz imbusowy 0,5 cm, klucz imbusowy 0,2 cm i śrubokręt Phillips nr 3 *(brak w zestawie)*.

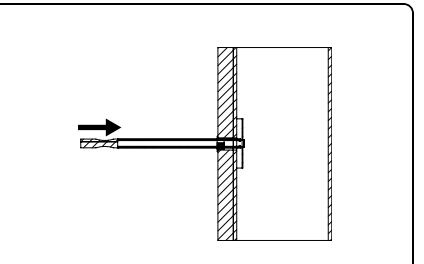
1. Wywierć cztery (4) otwory wstępne o średnicy 1,3 cm w odpowiednich miejscach w podporze ściany. *(Patrz ryc. 1)*.
2. Zainstalować cztery (4) kotwice 1/2" o zmiennej średnicy:

- Przytrzymaj metalowy kanalik płasko wzdłuż plastikowych pasków, a następnie przeciągnij kanalik przez otwór wstępny.

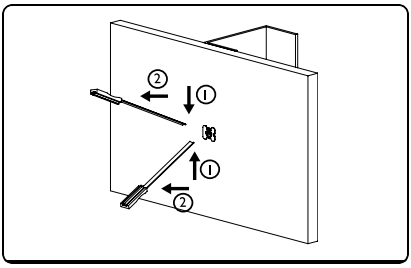


- Przytrzymaj końce pasków między kciukiem a palcem wskazującym, a następnie pociągnij, aż kanalik ułoży się równo za ścianą. Końce paska będą dłuższe, gdy kanalik będzie ułożony równo. Przesuń plastikową nakrętkę wzdłuż pasków do wstępnego otworu, aż obręcz nakrętki ułoży się równo ze ścianą.





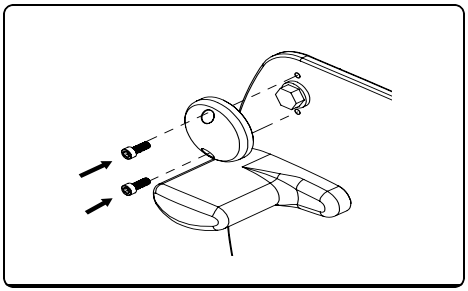
- Oddziel paski na wysokości obręczy nakrętki i usuń.



4. Zamocuj półkę magazynową na ścianie, używając czterech (4) śrub 1/4-20 i podkładek *(w zestawie)*.
5. Upewnij się, że urządzenie magazynowe jest bezpiecznie przymocowane do ściany.

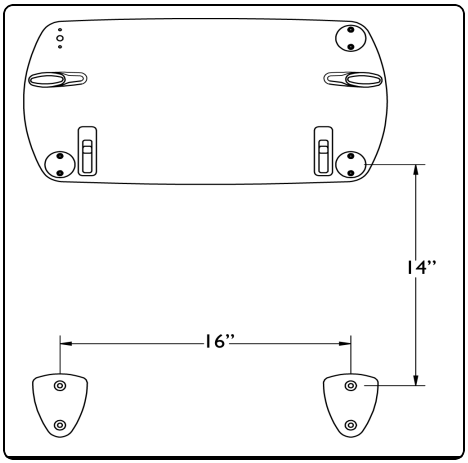
INSTALACJA OSŁON NA ŚRUBY I OSŁON ŚCIENNYCH

1. Użyj dwóch (2) śrub walcowych nr 8 *(w zestawie)*, aby zamocować osłony na śruby na klamrach płyt ściennych (4).



UWAGA: Osłony ścienne chronią rozszerzenie (MTIL6667) Varian i ścianę przed uszkodzeniem.

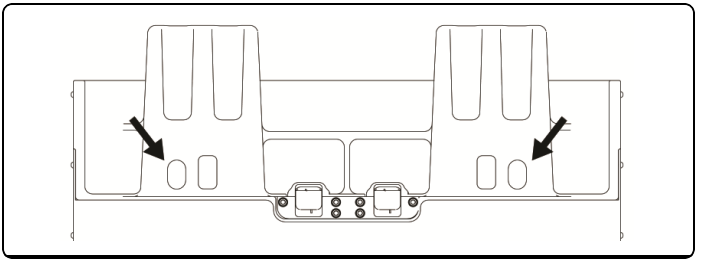
2. Wywierć dwa (2) otwory wstępne o średnicy 0,32 cm w odpowiednich miejscach drewnianej i stalowej podpory ściany *(0,48 cm w przypadku betonowych ścian)*.



3. Przełóż dwie (2) śruby nr 14 przez górny otwór osłony ściennej i wprowadź je do otworów wstępnych.
4. Wywierć dwa (2) otwory wstępne w spodniej części, a następnie włóż dwie (2) pozostałe śruby nr 14.

OBSŁUGA PÓŁKI MAGAZYNOWEJ

UWAGA:
- Każde rozszerzenie będzie wisiało na hakach półki magazynowej, osadzonych w okrągłych otworach w tylnej części złącza.
- Informacje na temat kompatybilnych przedłużeń i związanych z nimi mas znajdują się w instrukcji dotyczącej przedłużenia.



1. Wyśrodkuj widełki rozszerzenia między dwoma zewnętrznymi ogranicznikami i umieść na hakach.

PONOWNE PRZETWARZANIE

⚠ OSTRZEŻENIE

- *Użytkownicy tego produktu mają obowiązek zapewnić pacjentom, współpracownikom i sobie jak największe bezpieczeństwo w zakresie kontroli zakażeń. Aby uniknąć zakażenia krzyżowego, należy stosować się do zasad kontroli zakażeń obowiązującej w placówce.*

1. W razie potrzeby wyczyść urządzenie przy użyciu łagodnego, nieścierającego środka czyszczącego.

KONSERWACJA

UWAGA: Przed użyciem sprawdź stan urządzenia pod kątem widocznych oznak uszkodzeń lub ogólnego zużycia.

USO PRETENDIDO

O dispositivo destina-se à armazenagem de dispositivos médicos do CQ Medical.

⚠ AVISO

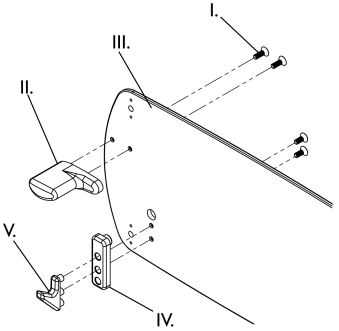
- *Não use se o dispositivo parecer danificado.*
- *Não armazene outros itens, além das Extensões longas do Universal Couchtop™, no rack de armazenagem.*

OBSERVAÇÃO: Peso do rack de armazenamento: 5,35 lbs (2,5 kg).

MONTAGEM

OBSERVAÇÃO: Ferramentas necessárias: chave Allen de 5/32" *(fornecida)*.

1. Insira os parafusos pela placa da parede até a trava da forquilha e prenda-os.
2. Insira os parafusos pela placa da parede e pelo espaçador do gancho da parede. Prenda-os no gancho da barra transversal.



I. Parafusos 1/4-20x5/8
II. Trava da forquilha
III. Placa da parede
IV. Espaçador do gancho da parede
V. Gancho da barra transversal

MONTAGEM DO RACK DE ARMAZENAGEM

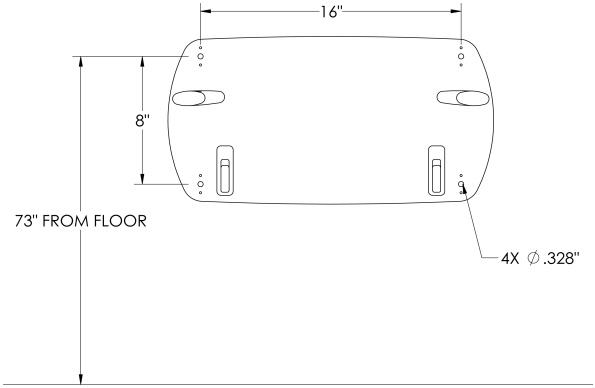


Figura 1

ANTES DE USAR: A altura sugerida fornecerá aproximadamente 4" de distância do chão ao pendurar a maior extensão do rack.

OBSERVAÇÃO:
- Certifique-se de que as cabeças dos parafusos estejam marcadas com tinta ou verniz para facilitar uma inspeção posterior.
- Consulte um engenheiro de estruturas se a montagem do rack de armazenamento na parede não estiver listada nas instruções.

PAREDE DE CONCRETO

OBSERVAÇÃO: Ferramentas necessárias: broca de 15/64”, broca de 1/8", soquete de 1/2, chave Allen de 9/64 e chave de fenda phillips nº 3 *(não fornecidos)*.

1. Faça os quatro primeiros furos de diâmetro (4) 5/16” na parede de concreto nos locais especificados. *(Consulte a figura 1)*.
2. Apoie o rack de armazenagem e alinhe os buracos na placa da parede com os primeiros buracos.
3. Monte o rack de armazenagem na parede usando quatro (4) âncoras de concreto *(fornecidas)*.
4. Garanta que o dispositivo esteja conectado com segurança à parede.

PAREDE COM VIGA DE MADEIRA

OBSERVAÇÃO:
- O rack de armazenagem deve ser montado em vigas centrais de 16".
- Ferramentas necessárias: broca de 15/64”, broca de 1/8", soquete de 1/2, chave Allen de 9/64 e chave de fenda phillips nº 3 *(não fornecidos)*.

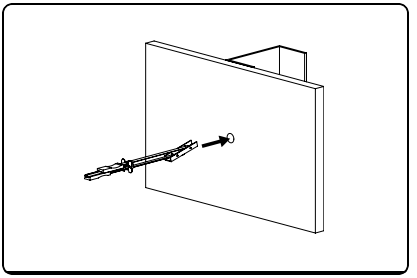
1. Faça os quatro primeiros furos (4) de diâmetro 15/64” nos montantes da parede nos locais especificados. *(Consulte a figura 1)*.
2. Monte o rack de armazenagem na parede usando quatro (4) parafusos de atraso *(fornecidos)*.
3. Garanta que o dispositivo esteja conectado com segurança à parede.

PAREDE COM MONTANTE DE AÇO

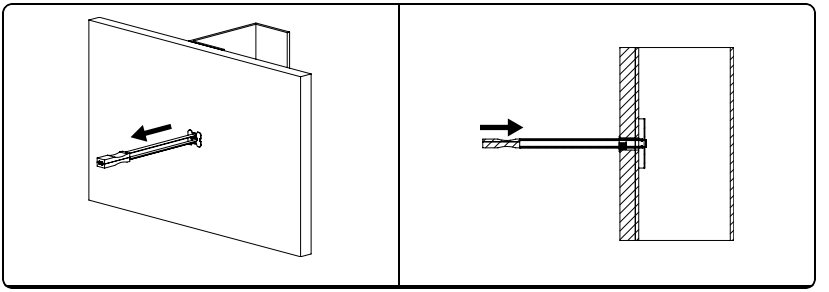
OBSERVAÇÃO:
- O rack de armazenagem deve ser montado em vigas centrais de 16".
- Ferramentas necessárias: broca de 1/2”, broca de 1/8", chave Allen de 3/16, chave Allen de 9/64 e chave de fenda phillips nº 3 *(não fornecidos)*.

1. Faça os quatro primeiros furos de diâmetro (4) 1/2” nos montantes da parede nos locais especificados. *(Consulte a figura 1)*.
2. Instalar quatro (4) âncoras de avalanca de 1/2" de diâmetro:

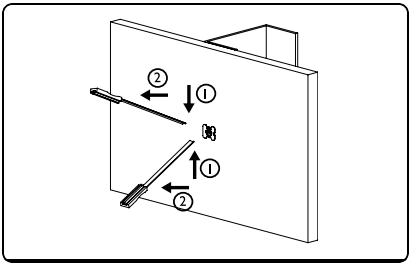
- Segure o canal de metal encostado nas faixas de plástico, deslize o canal pelo primeiro buraco.



- Segure as extremidades das faixas entre o dedão e o indicador, puxe até que o canal fique nivelado atrás da parede. As extremidades das faixas ficarão com tamanhos iguais quando o canal estiver nivelado. Deslize a tampa plástica ao longo das faixas e dentro do primeiro buraco até que a flange da tampa esteja nivelada com a parede.



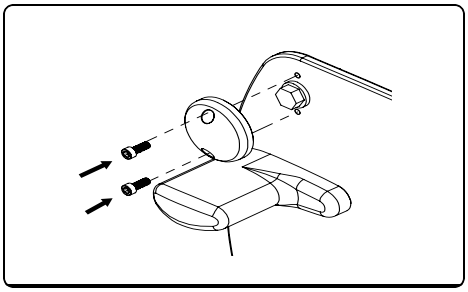
- Arranque as faixas alinhadas com o flange da tampa e descarte-as.



4. Monte o rack de armazenagem na parede usando quatro parafusos (4) de 1/4-20 e as arruelas *(fornecidos)*.
5. Garanta que o dispositivo esteja conectado com segurança à parede.

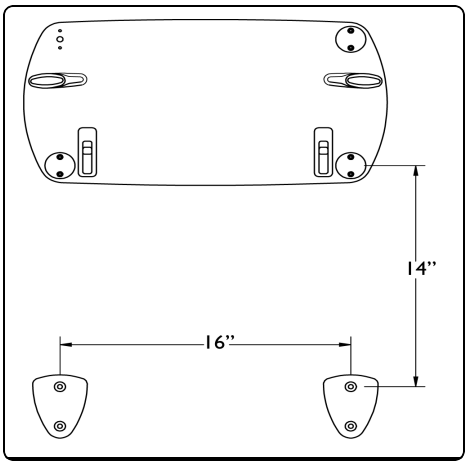
INSTALAÇÃO DE TAMPAS DE PARAFUSO E PROTETORES DE PAREDE

1. Use dois parafusos (2) de tampa nº 8 *(fornecidos)* para prender as tampas do parafuso sobre os prendedores da placa da parede do (4).



OBSERVAÇÃO: Os protetores de parede protegem a extensão Varian (MTIL6667) e a parede contra danos.

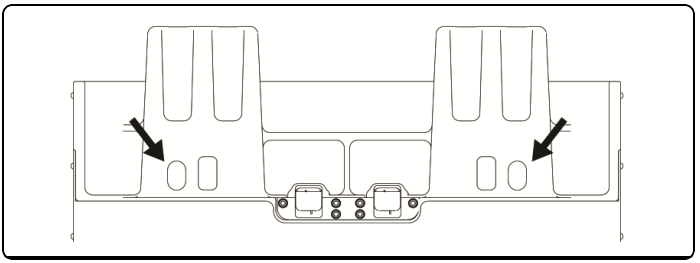
2. Faça os dois primeiros furos (2) de diâmetro 1/8" para paredes com montantes de madeira e com montantes de aço *(3/16" para paredes de concreto)* nos locais especificados.



3. Insira dois parafusos (2) nº 14 pelo buraco superior dos protetores de parede nos primeiros buracos.
4. Faça os dois primeiros furos (2) no local do furo inferior e insira dois parafusos (2) restantes nº 14.

USO DO RACK DE ARMAZENAGEM

OBSERVAÇÃO:
- Cada extensão ficará pendurada nos ganchos do rack de armazenagem usando slots arredondados na parte de trás da junção.
- Consulte o manual de extensão para obter extensões compatíveis e pesos associados.



1. Centralize as forquilhas de extensão entre duas travas externas e pendure-as nos ganchos.

REPROCESSAMENTO

⚠ AVISO

- *Os usuários deste produto têm a obrigação e a responsabilidade de proporcionar o mais elevado nível de controle de infecção para pacientes, para colegas e para si mesmos. Para evitar contaminação cruzada, siga as políticas de controle de infecção estabelecidas por suas instalações.*

1. Limpe o dispositivo com produtos neutros e não abrasivos, conforme necessário.

MANUTENÇÃO

OBSERVAÇÃO: Inspecione o dispositivo antes do uso em busca de sinais de danos e desgaste geral.

DESTINAȚIA DE UTILIZARE

Dispozitivul este destinat depozitării dispozitivelor medicale CQ Medical.

⚠ AVERTIZARE

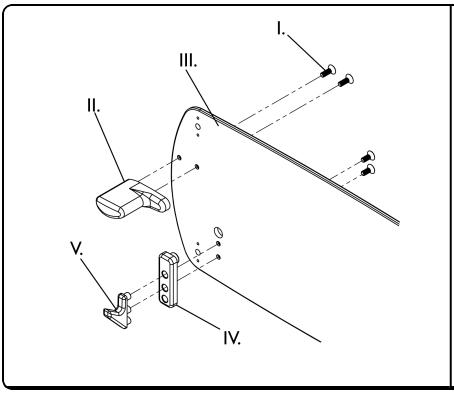
- *A nu se utiliza dacă dispozitivul pare deteriorat.*
- *Nu depozitați pe suportul de depozitare altceva în afară de extensiile lungi Universal Couchtop™.*

OBSERVAȚIE: Greutate raft depozitare: 2,5 kg (5,35 lb).

ASAMBLARE

OBSERVAȚIE: Scule necesare: imbus 5/32" *(inclus)*.

1. Introduceți șuruburile prin placa de perete în opritorul furcii și fixați.
2. Introduceți șuruburile prin placa de perete și distanțierul pentru cârligul de perete. Fixați în cârligul pentru bara transversală.



I. 1/4-20x5/8 șuruburi
II. Opritor furcă
III. Placă de perete
IV. Distanțier pentru cârlig de perete
V. Cârlig bară transversală

MONTAREA RAFTULUI DE DEPOZITARE

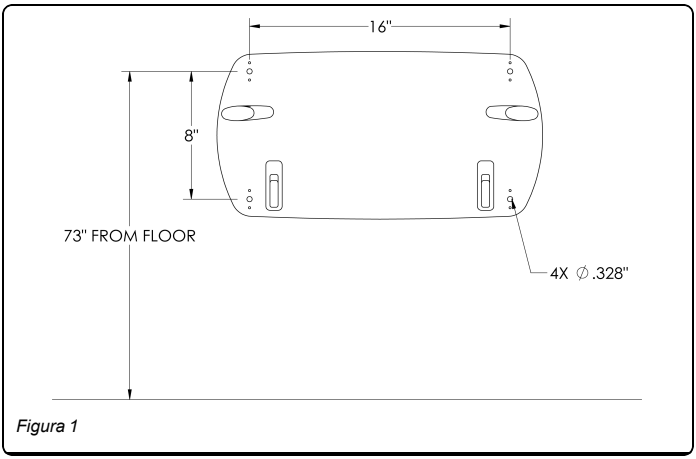


Figura 1

ÎNAINTE DE UTILIZARE: Înălțimea sugerată va reprezenta aproximativ 4" din spațiul până la podea când pe raft este fixată cea mai lungă extensie.

OBSERVAȚIE:
- Asigurați-vă că capetele șuruburilor sunt marcate cu vopsea sau lac, pentru a facilita inspecția ulterioară.
- Dacă montați suportul de depozitare pe un tip de perete care nu este listat în instrucțiuni, consultați un inginer structural.

PERETE DE BETON

OBSERVAȚIE: Scule necesare: bormașină de 15/64", bormașină de 1/8", soclu de 1/2, cheie fixă de 9/64 și șurubelniță în

cruce nr. 3 *(nu sunt incluse)*.

1. Faceți patru orificii pilot cu diametrul de (4) 5/16" în peretele de beton în locațiile specificate. *(A se vedea figura 1)*.
2. Sprijiniți raftul de depozitare și aliniați orificiile din placa de perete cu orificiile pilot efectuate.
3. Montați raftul de depozitare folosind patru (4) ancore pentru beton *(incluse)*.
4. Asigurați-vă că dispozitivul de depozitare este fixat în siguranță pe perete.

PERETE DE SUSȚINERE DIN LEMN

OBSERVAȚIE:
- Raftul de depozitare trebuie montat pe piloni de susținere centrați de 16".
- Scule necesare: bormașină de 15/64", bormașină de 1/8", soclu de 1/2, cheie fixă de 9/64 și șurubelniță în cruce nr. 3 *(nu sunt incluse)*.

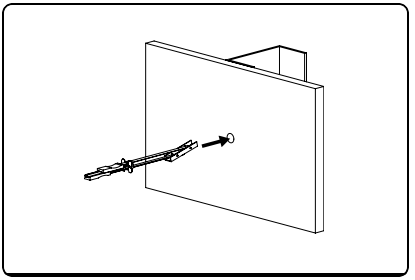
1. Faceți patru orificii pilot cu diametrul de (4) 15/64" în stâlpii de susținere în locațiile specificate. *(A se vedea figura 1)*.
2. Montați raftul de depozitare folosind patru (4) șuruburi mari *(incluse)*.
3. Asigurați-vă că dispozitivul de depozitare este fixat în siguranță pe perete.

PERETE DE SUSȚINERE DIN OȚEL

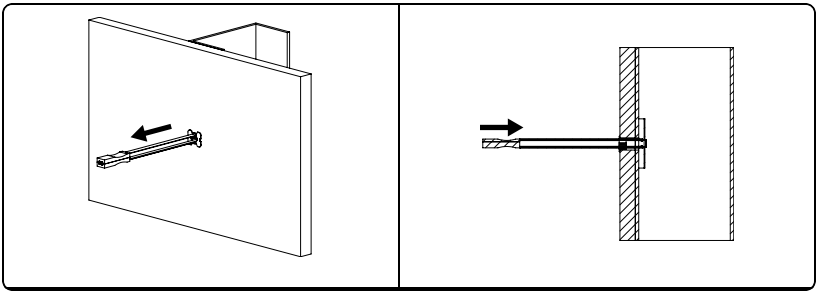
OBSERVAȚIE:
- Raftul de depozitare trebuie montat pe piloni de susținere centrați de 16".
- Scule necesare: bormașină de 1/2", bormașină de 1/8", cheie fixă de 3/16, cheie fixă de 9/64 și șurubelniță în cruce nr. 3 *(nu sunt incluse)*.

1. Faceți patru orificii pilot cu diametrul de (4) 1/2" în stâlpii de susținere în locațiile specificate. *(A se vedea figura 1)*.
2. Instalați patru (4) ancore de comutare cu diametrul de 1/2":

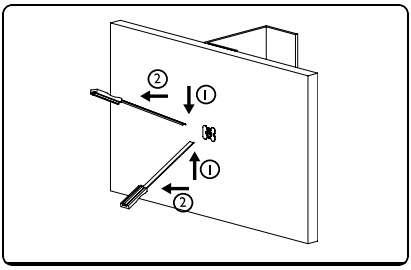
- Întindeți canalul de metal de-a lungul chingilor de plastic, glisați canalul prin orificiul pilot.



- Țineți capetele chingilor între degetul mare și arătător, trageți până când suporturile de canal sunt la același nivel în spatele peretelui. Capetele chingii vor avea lungimi egale când canalul este la același nivel. Glisați capacul de plastic de-a lungul chingilor în orificiul pilot până când flanșa capacului este la același nivel cu peretele.



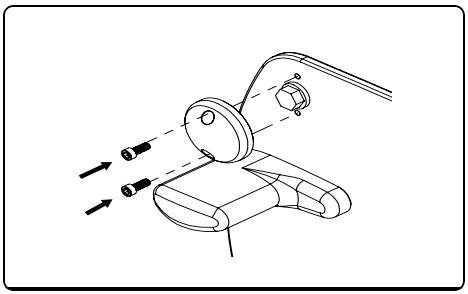
- Desfaceți chingile la același nivel cu flanșa capacului și eliminați.



4. Montați raftul de depozitare folosind patru șuruburi (4) 1/4-20 și șaibe *(incluse)*.
5. Asigurați-vă că dispozitivul de depozitare este fixat în siguranță pe perete.

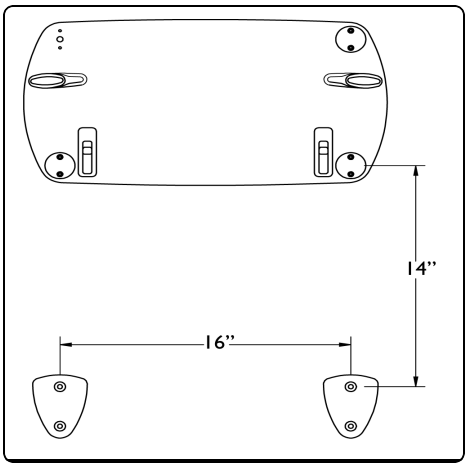
MONTAREA CAPACELOR DE ȘURUB ȘI A PROTECȚIILOR DE PERETE

1. Folosiți două șuruburi cu capac (2) nr. 8 *(incluse)* pentru a fixa capacele bolțurilor peste sistemele de prindere ale plăcii de perete (4).



OBSERVAȚIE: Protecțiile de perete protejează extensia Varian (MTIL6667) și peretele împotriva deteriorării.

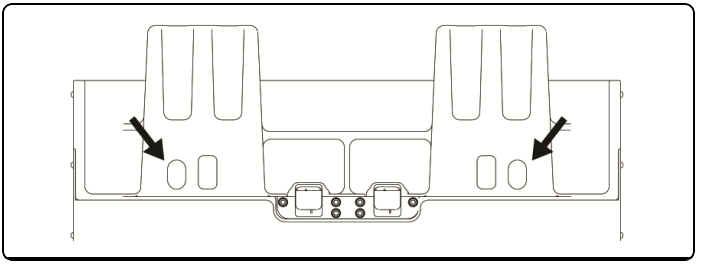
2. Faceți două orificii pilot cu diametrul de (2) 1/8" pentru pereții de susținere de lemn și de oțel *(3/16" pentru pereții de beton)* în locațiile specificate.



3. Introduceți două șuruburi (2) nr. 14 prin orificiul superior al protecțiilor de perete în orificiile pilot.
4. Perforați două orificii pilot (2) în locațiile inferioare pentru orificii și introduceți cele două șuruburi rămase (2) nr. 14.

UTILIZAREA RAFTULUI DE DEPOZITARE

OBSERVAȚIE:
- Fiecare extensie se va sprijini pe cârligele raftului de depozitare folosind orificiile rotunde din partea posterioară a îmbinării.
- Pentru extensii compatibile și greutăți asociate, consultați manualul privind extensiile.



1. Centrați furcile de prelungire între două opritori exterioare și sprijiniți de cârlige.

REPROCESARE

⚠ AVERTIZARE
- *Utilizatorii acestui produs au obligația și responsabilitatea de a asigura cel mai înalt nivel de control al infecțiilor pentru pacienți, colegi și ei înșiși. Pentru a evita contaminarea încrucișată, respectați politicile de control al infecțiilor în vigoare în unitatea dumneavoastră.*

1. Curățați dispozitivul cu un detergent cu concentrație redusă și neabraziv, dacă este cazul.

ÎNTREȚINERE

OBSERVAȚIE: Inspectați dispozitivul înainte de utilizare pentru a detecta eventualele semne de deteriorare și uzură generală.

ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Устройство предназначено для хранения медицинских изделий CQ Medical.

⚠ ВНИМАНИЕ

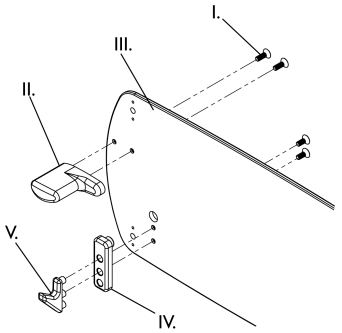
- *Запрещается эксплуатация изделия с признаками повреждения.*
- *На стеллаже для хранения могут храниться только длинные расширения Universal Couchtop™.*

Примечание. Масса стеллажа для хранения: 2,5 кг

СБОРКА

Примечание. Необходимые инструменты: шестигранный ключ 5/32" *(входит в комплект)*.

1. Вставьте винты через стеновую плиту в стопор вилки и зафиксируйте их.
2. Проденьте винты через стеновую плиту и втулку стенового крюка. Зафиксируйте в крюке поперечной штанги.



I. Винты 1/4-20x5/8
II. Стопор вилки
III. Стеновая плита
IV. Втулка стенового крюка
V. Крюк поперечной штанги

МОНТАЖ СТЕЛЛАЖА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

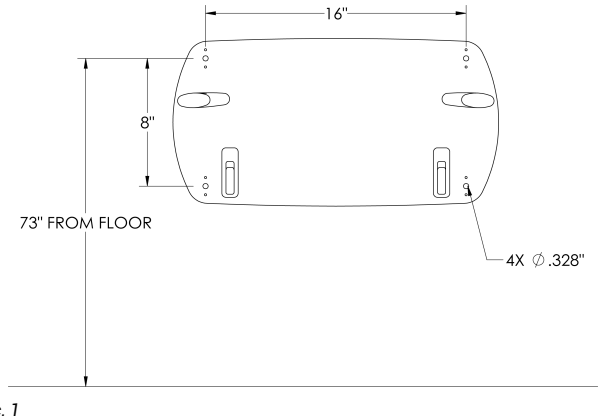


Рис. 1

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ: При подвешивании самого длинного расширения на стеллаже на предполагаемой высоте до пола должно оставаться около 4".

Примечание.
- Убедитесь, что головки винтов помечены краской или лаком, чтобы облегчить дальнейший осмотр.
- Проконсультируйтесь с инженером-конструктором, если прикрепляемый к стене стеллаж для хранения не указан в инструкции.

БЕТОННАЯ СТЕНА

Примечание. Необходимые инструменты: сверло 15/64", сверло 1/8", торцевая головка 1/2", шестигранный ключ 9/64 и отвертка Phillips № 3 *(не входит в комплект)*.

1. Просверлите четыре направляющих отверстия диаметром 5/16" (4) в бетонной стене в указанных местах. *(См. рис. 1)*.
2. Удерживая стеллаж для хранения, совместите отверстия в стеновой плите с просверленными направляющими отверстиями.
3. Прикрепите стеллаж для хранения к стене четырьмя (4) анкерами для бетона *(входят в комплект)*.
4. Убедитесь, что стеллаж для хранения надежно прикреплен к стене.

СТЕНА С ДЕРЕВЯННЫМИ СТОЙКАМИ

Примечание.
- Стеллаж для хранения должен крепиться к стойкам с межцентровым расстоянием 16".
- Необходимые инструменты: сверло 15/64", сверло 1/8", торцевая головка 1/2", шестигранный ключ 9/64 и отвертка Phillips № 3 *(не входит в комплект)*.

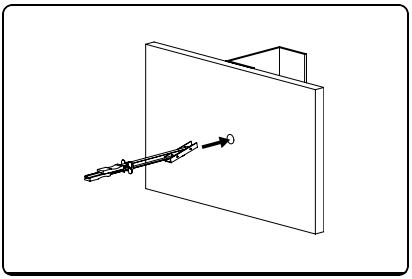
1. Просверлите четыре направляющих отверстия диаметром 15/64" (4) в стойках стены в указанных местах. *(См. рис. 1)*.
2. Прикрепите стеллаж для хранения к стене четырьмя (4) шурупами под ключ *(входят в комплект)*.
3. Убедитесь, что стеллаж для хранения надежно прикреплен к стене.

СТЕНА СО СТАЛЬНЫМИ СТОЙКАМИ

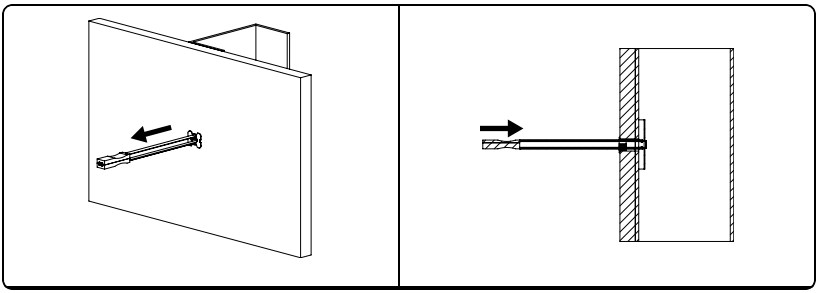
Примечание.
- Стеллаж для хранения должен крепиться к стойкам с межцентровым расстоянием 16".
- Необходимые инструменты: сверло 1/2", сверло 1/8", шестигранный ключ 3/16, шестигранный ключ 9/64 и отвертка Phillips № 3 *(не входит в комплект)*.

1. Просверлите четыре направляющих отверстия диаметром 1/2" (4) в стойках стены в указанных местах. *(См. рис. 1)*.
2. Установите четыре (4) откидных болта диаметром 0,5 дюйма с анкером:

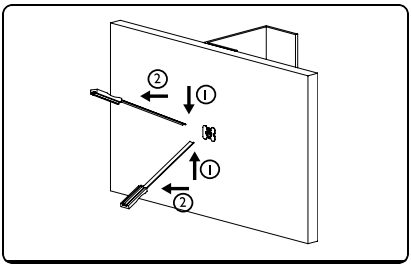
- Удерживая металлический канал параллельно пластиковым хомутам, вставьте его в направляющее отверстие.



- Удерживая концы хомутов большим и указательным пальцами, тяните, пока канал не окажется заподлицо со стеной. При этом положении канала концы хомутов должны иметь равную длину. Вставьте пластиковую крышку в направляющее отверстие вдоль хомутов так, чтобы фланец крышки оказался заподлицо со стеной.



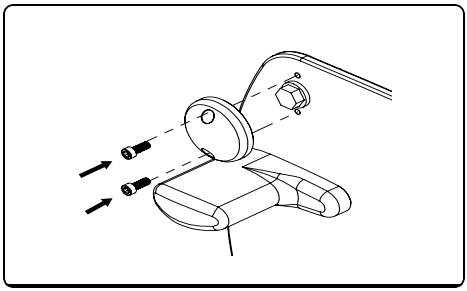
- Откусите концы хомутов заподлицо с фланцем крышки и утилизируйте их.



4. Прикрепите стеллаж для хранения к стене четырьмя винтами 1/4-20 (4) и шайбами *(входят в комплект)*.
5. Убедитесь, что стеллаж для хранения надежно прикреплен к стене.

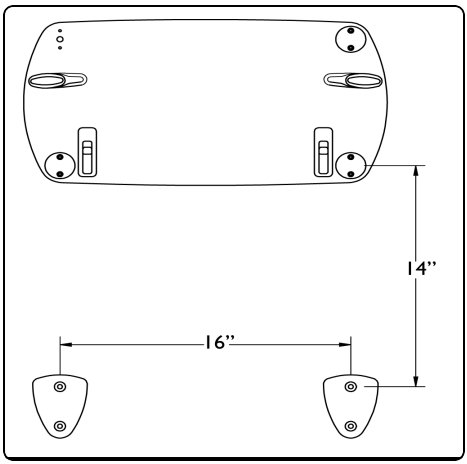
УСТАНОВКА КРЫШЕК БОЛТОВ И ПРИСТЕННЫХ ОТБОЙНИКОВ

1. Двумя винтами под ключ № 8 (2) *(входят в комплект)* закрепите крышки болтов на креплениях стеновой плиты (4).



Примечание. Пристенные отбойники защищают расширение Varian (MTIL6667) и стену от повреждений.

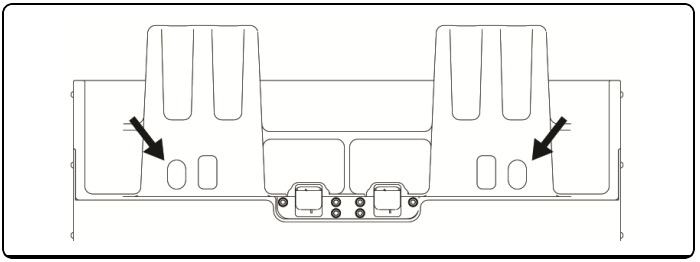
2. Просверлите два направляющих отверстия диаметром 1/8" (2) в стенах с деревянными и стальными стойками *(3/16" в бетонных стенах)* в указанных местах.



3. Вставьте два винта № 14 (2) в направляющие отверстия через верхние отверстия пристенных отбойников.
4. Просверлите два направляющих отверстия (2) на месте нижних отверстий и вставьте два оставшихся (2) винта № 14.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТЕЛЛАЖА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

Примечание.
- Каждое расширение подвешивается на крюках стеллажа для хранения с помощью круглых гнезд на задней стороне соединения.
- Обратитесь к руководству по удлинителям, чтобы узнать о совместимых удлинителях и применяемых с ними весах.



1. Разместите удлинительные вилки между двумя внешними стопорами и подвесьте на крюки.

СТЕРИЛИЗАЦИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Пользователи данного изделия несут ответственность и обязаны обеспечивать наивысшую степень инфекционного контроля для пациентов, сотрудников и для самих себя. Во избежание перекрестного инфицирования необходимо следовать правилам инфекционного контроля, установленным в вашем лечебном учреждении.*

1. При необходимости очистите устройство мягким неабразивным чистящим средством.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Примечание. Осмотрите изделие перед эксплуатацией для обнаружения признаков повреждения и общего износа.

URČENÉ POUŽITIE

Zariadenie je určené na odkladanie CQ Medical medicínskych zariadení.

⚠ VÝSTRAHA

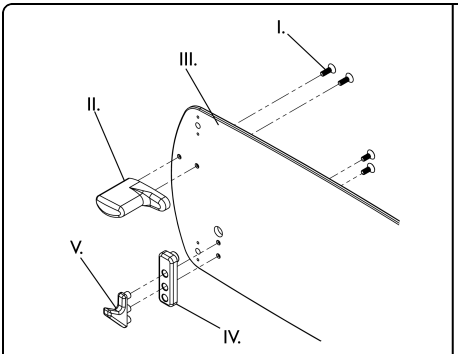
- *Nepoužívajte, ak sa zariadenie javí poškodené.*
- *Na úložný regál neodkladajte iné položky ako Universal Couchtop™ Dlhé nástavce.*

POZNÁMKA: Hmotnosť úložného stojana: 5,35 lb (2,5 kg).

MONTÁŽ

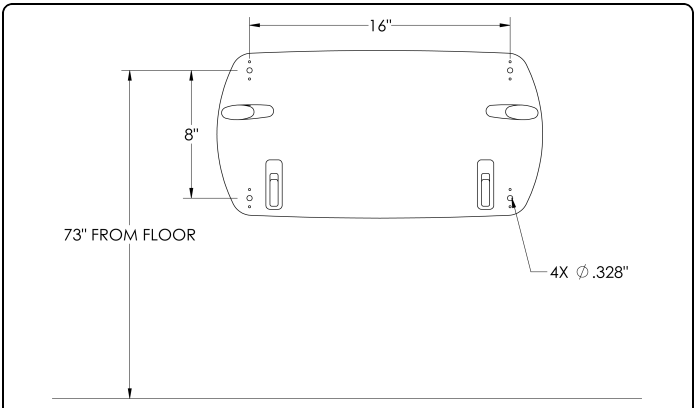
POZNÁMKA: Potrebné nástroje: 5/32" imbusový kľúč *(súčasťou dodávky)*.

1. Zaskrutkujte skrutky cez stenovú dosku po zarážku vidlice a zaistite.
2. Prestrčte skrutky cez stenovú dosku a distančný držiak na stenu. Zabezpečte ich na háčik s priečnikom.



I. Skrutky 1/4-20x5/8
II. Zarážka vidlice
III. Nástenná doska
IV. Nástenná rozpera s háčikom
V. Háčik s priečnikom

MONTÁŽ ODKLADACIEHO REGÁLU



Obrázok 1

PRED POUŽÍVANÍM: Navrhovaná výška zabezpečí približne 10 cm voľného priestoru nad podlahou pri zavesení najdlhšieho nástavca na stojan.

POZNÁMKA:
- Uistite sa, že hlavy skrutiek sú označené farbou alebo lakom, aby sa uľahčila ďalšia kontrola.
- Ak montáž úložného stojana na stenu nie je uvedená v pokynoch, obráťte sa na statika.

BETÓNOVÁ STENA

POZNÁMKA: Potrebné nástroje: vrták 15/64", vrták 1/8", zásuvka 1/2", šesťhranný kľúč 9/64 a krížový skrutkovač č. 3 *(nie je súčasťou dodávky)*.

1. Na určených miestach vyvŕtajte do betónovej steny štyri vodiace otvory s priemerom (4) 5/16". *(Pozrite obrázok 1)*.
2. Podoprite úložný regál a zarovnajte otvory v stenovej doske s vyvŕtanými otvormi.
3. Upevnite montážny regál na stenu pomocou štyroch (4) kotiev do betónu *(súčasťou dodávky)*.
4. Skontrolujte, či je úložné zariadenie bezpečne pripevnené k stene.

STENA S DREVENÝMI STĹPIKMI

POZNÁMKA:
- Odkladací regál musí byť namontovaný na 16" stredových stĺpikoch.
- Potrebné nástroje: vrták 15/64", vrták 1/8", zásuvka 1/2", šesťhranný kľúč 9/64 a krížový skrutkovač č. 3 *(nie je súčasťou dodávky)*.

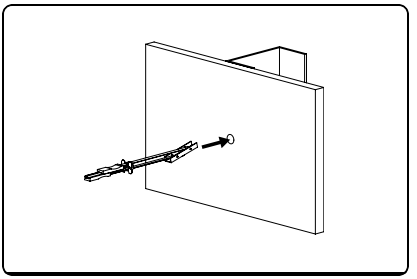
1. Na určených miestach do stenových priečok vyvŕtajte štyri vodiace otvory s priemerom (4) 15/64". *(Pozrite obrázok 1)*.
2. Upevnite montážny regál na stenu pomocou štyroch (4) skrutiek *(súčasťou dodávky)*.
3. Skontrolujte, či je úložné zariadenie bezpečne pripevnené k stene.

STENA S OCEĽOVÝMI STĹPIKMI

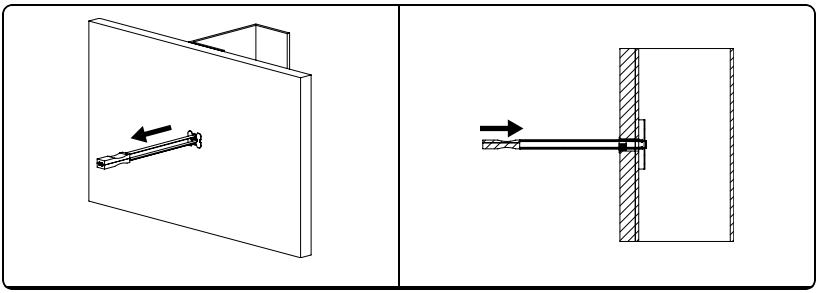
POZNÁMKA:
- Odkladací regál musí byť namontovaný na 16" stredových stĺpikoch.
- Potrebné nástroje: vrták 1/2", vrták 1/8", šesťhranný kľúč 3/16, šesťhranný kľúč 9/64 a krížový skrutkovač č. 3 *(nie je súčasťou dodávky)*.

1. Na určených miestach do stenových priečok vyvŕtajte štyri vodiace otvory s priemerom (4) 1/2". *(Pozrite obrázok 1)*.
2. Namontujte štyri (4) upínacie kotvy s priemerom 1/2":

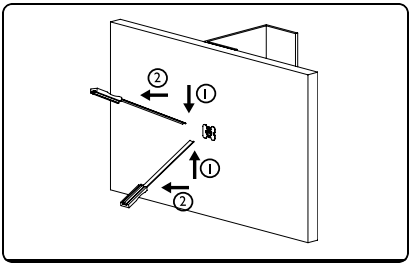
- Pridržte kovový kanál rovno pozdĺž plastických popruhov a prestrčte kanál cez vodiaci otvor.



- Podržte konce popruhov medzi palcom a ukazovákom a potiahnite, kým kanál nezostane zarovnaný za stenou. Keď je kanál zarovnaný, konce popruhov budú mať rovnaké dĺžky. Posúvajte plastový uzáver pozdĺž popruhov do vodiaceho otvoru, kým príruba uzáveru nie je zarovnaná so stenou.



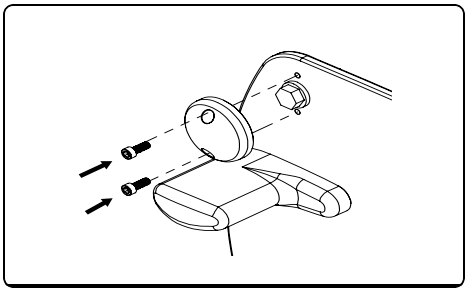
- Odtrhnite popruhy s prírubou uzáveru a vyhoďte.



4. Upevnite montážny regál na stenu pomocou štyroch (4) skrutiek veľkosti 1/4-20 *(súčasťou dodávky)*.
5. Skontrolujte, či je úložné zariadenie bezpečne pripevnené k stene.

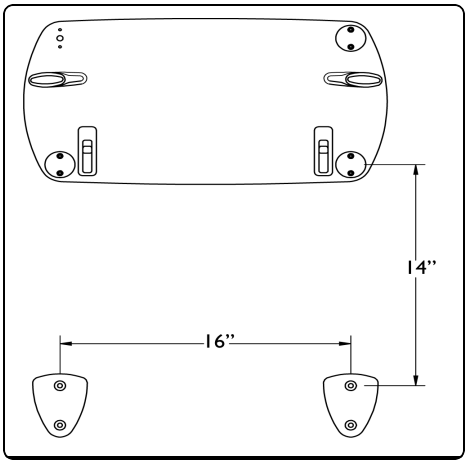
INŠTALÁCIA KRYTOV SVORNÍKOV A NÁSTENNÝCH KRYTOV

1. Na zaistenie krytov svorníkov na upínačoch dosky (4) použite dve skrutky (2) č. 8 s krytom *(súčasťou dodávky)*.



POZNÁMKA: Nástenné kryty chránia Varian nástavec (MTIL6667) a steny pred poškodením.

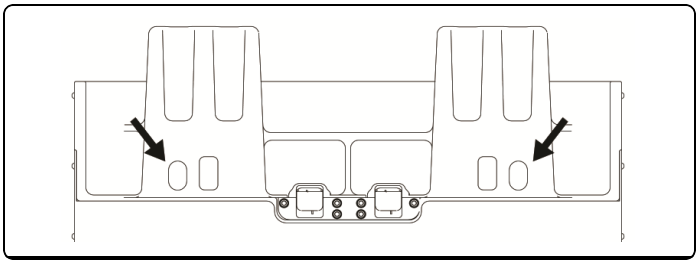
2. Do steny na určených miestach vyvŕtajte dva vodiace otvory s priemerom (2) 1/8" pri stenách s drevenými alebo oceľovými priečkami *(3/16" pri betónových stenách)*.



3. Prestrčte dve (2) skrutky č. 14 cez horný otvor ochranných krytov stien do vodiacich otvorov.
4. Vyvŕtajte dva (2) vodiace otvory na pozícii spodného otvoru a vložte dve (2) zvyšné skrutky č. 14.

POUŽITIE ODKLADACIEHO REGÁLU

POZNÁMKA:
- Každý nástavec sa zavesí na háčiky odkladacieho regálu pomocou kruhových otvorov na zadnej strane spojky.
- V príručke k rozšíreniu nájdete kompatibilné rozšírenia a príslušné hmotnosti.



1. Vycentrujte predlžovacie vidlice medzi dvomi vonkajšími zarážkami a zaveste na háčiky.

SPRACOVANIE

⚠ VÝSTRAHA

- *Používatelia tohto produktu sú povinní a zodpovední za zabezpečenie najvyššieho stupňa kontroly infekcie u pacientov, spolupracovníkov a seba. Aby ste sa vyhli krížovej kontaminácii, dodržiavajte zásady kontroly infekcie stanovené vo vašom zariadení.*

1. Podľa potreby zariadenie očistite jemným neabrazívnym čistiacim prostriedkom.

ÚDRŽBA

POZNÁMKA: Pred použitím prístroj skontrolujte, či nie je poškodený a opotrebovaný.

CQ MEDICAL™

Qfix
440 Church Rd
Avondale, PA 19311
United States
800.842.8688, +1 712.737.8688
info@cqmedical.com

COPYRIGHT © 2026 ALL RIGHTS RESERVED. CQ MEDICAL IS A TRADEMARK OF MEDTEC LLC. UNIVERSAL COUCHTOP IS A TRADEMARK OF MEDTEC LLC. ALL OTHER TRADEMARKS ARE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. PRINTED IN USA.

www.CQmedical.com